

FOCKE-WULF Fw190 D-9

JV44 1/72 SCALE WAR BIRD COLLECTION



1/72

ウォーバードコレクション NO.78

フォッケウルフ Fw190 D-9 JV44

In the summer of 1943, U.S. Army Air Corps began using its powerful B-17s and B-24s for bombing raids over Germany. Although these early, daylight raids suffered heavy losses to Luftwaffe interceptors, the advent of more powerful U.S. fighters such as the P-47 Thunderbolt and P-51 Mustang provided effective bomber support and put air superiority over Germany in favor of the Allies. The Luftwaffe was also making every effort to develop new fighters and improve those already in service such as the Bf 109G and Fw190A. The D-9 version of the Fw190A housed a Junkers-Jumo 213 engine and was superior to the P-51 in both speed and high altitude performance. However, since it went into production late in the war (Aug.1944), the shortage of both fuel and experienced pilots in

Im Sommer 1943 begann die U.S. Army Air Corps mit den Bombern B17 und B-24 Luftangriffe auf Deutschland zu fliegen. Obwohl diese Angriffe, die während des Tages stattfanden, den Abfangjägern der Luftwaffe große Verluste zufügten, bot die Ankunft von noch stärkeren U.S. Jagdflugzeugen, wie z.B. dem P-47 Thunderbolt und P-51 Mustang, weitere Bomberunterstützung. Dadurch erreichten die Alliierten eine Überlegenheit im Luftkampf gegen Deutschland. Die Luftwaffe entwickelte neue Jagdflugzeuge und viele die bereits im Einsatz waren wurden verbessert, wie z.B. die Bf 109G und die Fw 190A. Die D-9 Version der Fw 190A wurde mit einem Junkers-Jumo 213 Motor ausgestattet und war der P-51 nun an Geschwindigkeit und Höhenleistung überlegen. Da man jedoch sehr spät mit der Produktion begann (August 1944) verminderten zwei Tatsachen einen intensiven Einsatz des Flugzeuges: Benzinknapp-

Durant l'été 1943, l'U.S. Army Air Corps commença à envoyer ses énormes B-17 et B-24 bombardier l'Allemagne. Dans un premier temps, ces raids de jour subirent des pertes sévères infligées par les intercepteurs de la Luftwaffe mais l'entrée en service de nouveaux chasseurs américains puissants tels le P-47 Thunderbolt et P-51 Mustang assura une protection plus efficace des fortresses volantes et donna aux alliés la supériorité aérienne au dessus de l'Allemagne. La Luftwaffe fit elle aussi de gros efforts pour développer de nouveaux chasseurs et améliorer ceux déjà en service tels le Bf109G et le Fw190A. La version D-9 du Fw190 dotée d'un moteur Junkers Jumo 213 était supérieure au P-51 en vitesse pure et en altitude. Cependant, n'étant produit qu'à partir d'août 1944, les pénuries de carburant et de pilotes expérimentés ne permirent pas d'en exploiter toutes

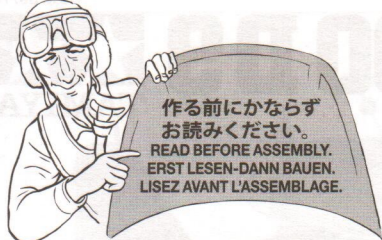
第二次大戦後半の1943年夏、アメリカ陸軍航空隊はB-17やB-24爆撃機によるドイツ本国への戦略爆撃を本格化させました。当初この昼間爆撃作戦はドイツ側の迎撃によって大きな損害を受けましたが、後にP-47サンダーボルトやP-51マスタングなどの強力な戦闘機が護衛に飛ぶようになるとドイツ本土上空の制空権は連合軍側に大きく傾いたのです。対するドイツ空軍も、新鋭機の開発や主力戦闘機メッサーシュミットBf109G、そしてフォッケウルフFw190Aの改良を重ねました。このFw190Aシリーズをベースとして、空冷星型のBMW801エンジンを液冷のコンカースJumo213に換装、機体各部を再設計した改良型がFw190 D-9です。強敵のP-51をも上回る優れた高速度や高々度性能を備えるD-9でしたが、その生産が開始された1944年8月当時、すでにドイツ空軍では燃料や熟練搭乗員の不足が深刻化しており、D-9はその高性能ぶりを発揮する機会を失いつつあったのです。しかしD-9を装備する部隊

Germany precluded its extensive use. D-9 equipped units often included elite pilots and performed special operations. One such unit was Jagdverband 44, led by Generalleutnant Adolf Galland, which flew cover for the Me 262 jet fighter. Late in the war the strength of the Luftwaffe waned, and the Me 262 became the Allies' only threat. However, the Me 262 lacked acceleration at low speeds, making it vulnerable to attack during takeoff and landing. To compensate for this weakness, the Luftwaffe formed special D-9 fighter equipped defense units, consisting of a core of elite pilots such as Leutnant Heinz Sachsenberg, a true "Experten" with 104 victories. These units provided top cover for the Me 262's, allowing the jets to concentrate on defending German airspace.

pheit und Mangel an erfahrenen Piloten. Die D-9 Ausführungen wurden meistens von Elitepiloten geflogen und nur zu Spezialinsätzen beordert. Eine solche Einheit war der Jagdverband 44, geführt von Generalleutnant Adolf Galland, der die Strahljagdflugzeuge Me 262 sicherte. Gegen Ende des Krieges ließ die Stärke der Luftwaffe merklich nach und die Me 262 wurde zur einzigen Bedrohung für die Alliierten. Da es der Me 262 jedoch bei niedriger Geschwindigkeit an Beschleunigung fehlte, konnte man sie beim Starten und Landen leicht attackieren. Um diesen Schwachpunkt zu beheben, formierte die Luftwaffe spezielle D-9 Jagdflugzeuge welche von Elitepiloten geflogen wurden, wie z.B. Leutnant Heinz Sachsenberg, einem "Experten" der mehr als 104 Luftsiege vorweisen konnte. Diese Einheiten schützten die Me 262 bei der Verteidigung des deutschen Lufttraumes.

les capacités. Les unités équipées de D-9 comptaient souvent des pilotes d'élite et étaient désignées pour des missions spéciales. L'une d'entre elle était le Jagdverband 44 commandé par le Generalleutnant Adolf Galland qui fournissait la protection des chasseurs à réaction Me262. A la fin du conflit, la Luftwaffe s'était considérablement affaiblie et le Me262 était la seule menace réelle pour les alliés. Cependant, il manquait d'accélération à basse vitesse, ce qui le rendait très vulnérable durant le décollage et l'atterrissage. Pour parer à cet inconvénient, la Luftwaffe avait créé des unités spéciales volant sur D-9 autour d'un noyau de pilotes d'élite tel le Leutnant Heinz Sachsenberg, un véritable "Experten" avec 104 victoires à son actif. Ces unités protégeaient les Me262 afin que ces derniers puissent se concentrer sur la défense de l'espace aérien allemand.

の中には歴戦のパイロットを集め、特殊な任務に就いた部隊がありました。Me262ジェット戦闘機1個中隊を中心とするJV44(第44戦闘団)所属の上空援護専門の部隊です。このJV44は、自らも104機撃墜のエースパイロットであったアドルフ・ガーランド中将が、終戦間近の1945年2月に編成した精鋭部隊でした。当時、弱体化したドイツ空軍の中においてベテラン搭乗員が操縦するMe262は連合軍機にとって唯一とも言える脅威でしたが、連合軍はMe262がレシプロ機に比べて低速飛行時の加速性に劣る点に着目し、離着陸時を扱う戦法をとったのです。このMe262の弱点をカバーするため、104機の撃墜記録を残したエース、ハインツ・ザクセンベルク少尉など選り抜きのパイロットを中心としてJV44内部に編成されたのがD-9装備の防空部隊でした。D-9の固い守りによってMe262の搭乗員達は本土防衛に集中でき、終戦間際の短い期間にもかかわらず多くの戦果を記録したのです。



作る前には必ず
お読みください。
READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN-DANN BAUEN.
LISEZ AVANT L'ASSEMBLAGE.

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and /or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-5 ●ライトブルー(ドイツ空軍) / Light blue (Luftwaffe) / Hellblau (Luftwaffe) / Bleu Clair (Luftwaffe)

AS-23 ●ライトグリーン(ドイツ空軍) / Light Green (Luftwaffe) / Hellgrün (Luftwaffe) / Vert clair (Luftwaffe)

AS-24 ●ダークグリーン(ドイツ空軍) / Dark Green (Luftwaffe) / Dunkelgrün (Luftwaffe) / Vert foncé (Luftwaffe)

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-5 ●グリーン / Green / Grün / Vert

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-21 ●スカイ / Sky / Himmel / Ciel

XF-22 ●RLMグレイ / RLM grey / RLM-Grau / Gris R.L.M.

XF-27 ●ブラックグリーン / Black green / Schwarzgrün / Vert noir

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois

XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outils nécessaires

ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



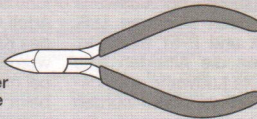
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



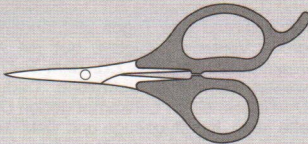
接着剤 (プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



ASSEMBLY

★P6, P7, P8を参考に[A]または[B]のどちらか1つ選んでください。

★Select one from [A] and [B] referring page 6, 7 and 8.

★Unter Beachtung von Seite 6, 7 und 8 kann zwischen [A] und [B] gewählt werden.

★En choisir un entre [A] et [B] en se référant à la page 6, 7 et 8.

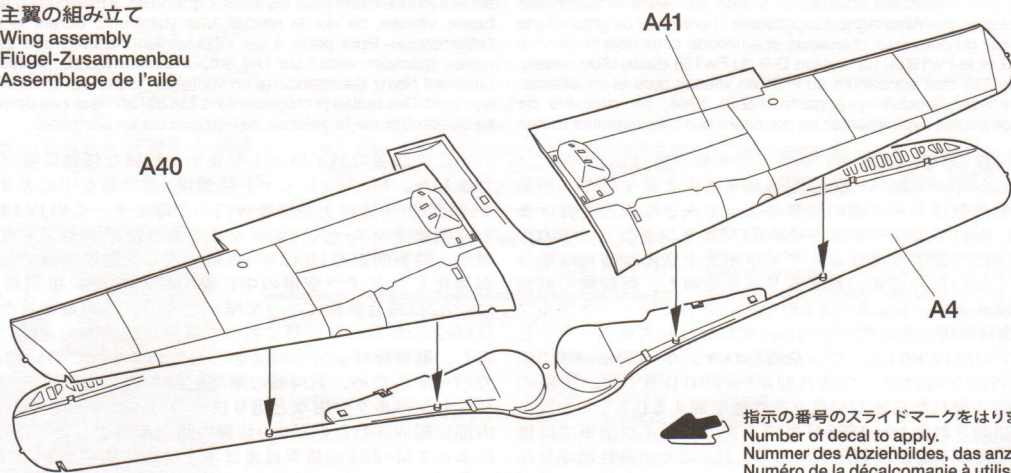


●組立説明図の中で塗装指示のない部品は機体色で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with fuselage color.
●Wo keine Farbe angegeben ist, wird das Teil in der Rumpffarbe lackiert.
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte du fuselage.

A Red 1 H・ザクセンベルク少尉機
Red 1 Lt. Heinz Sachsenberg

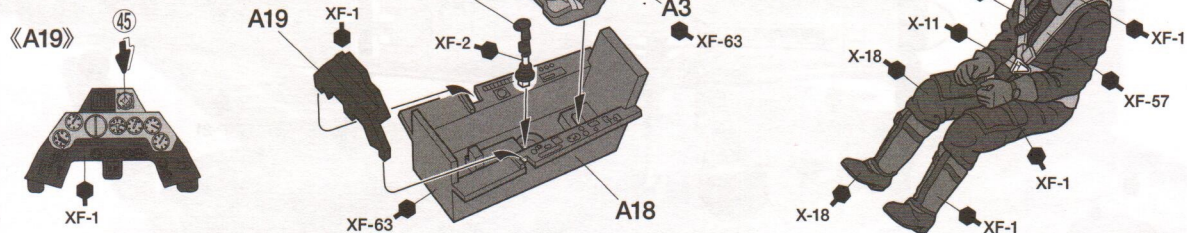
B Red 3 W・ヴェブケ大尉機
Red 3 Hptm. Waldemar Wübke

1 主翼の組み立て
Wing assembly
Flügel-Zusammenbau
Assemblage de l'aile

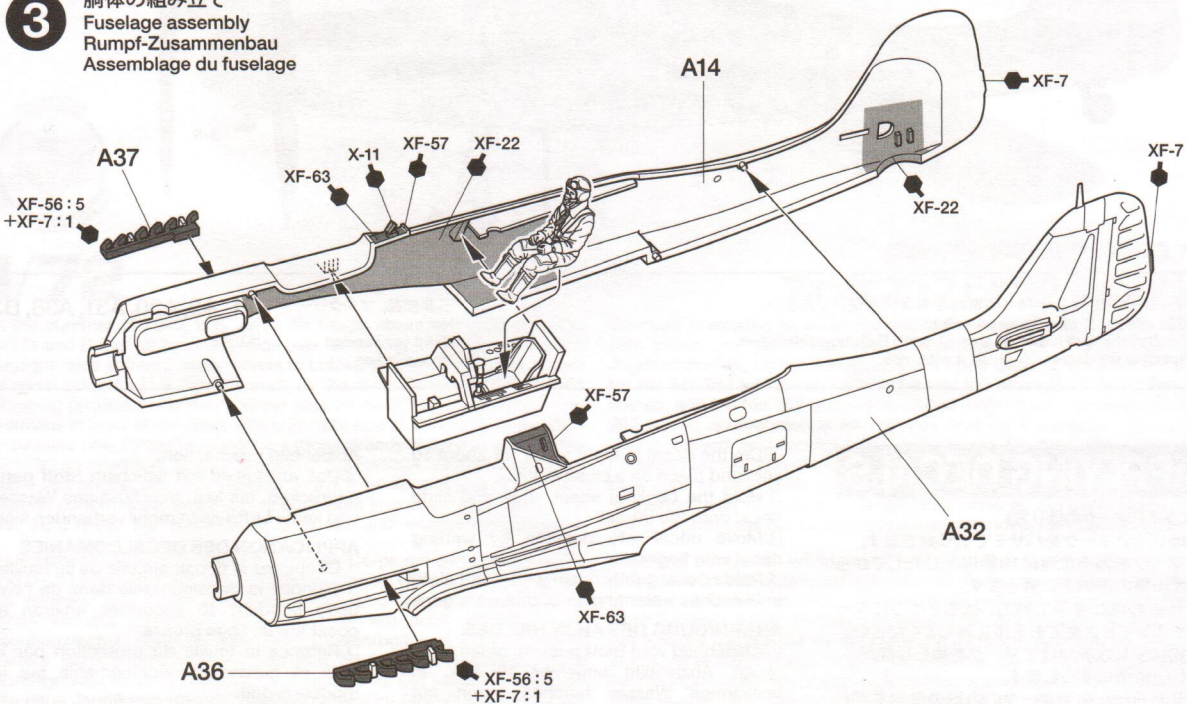


指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

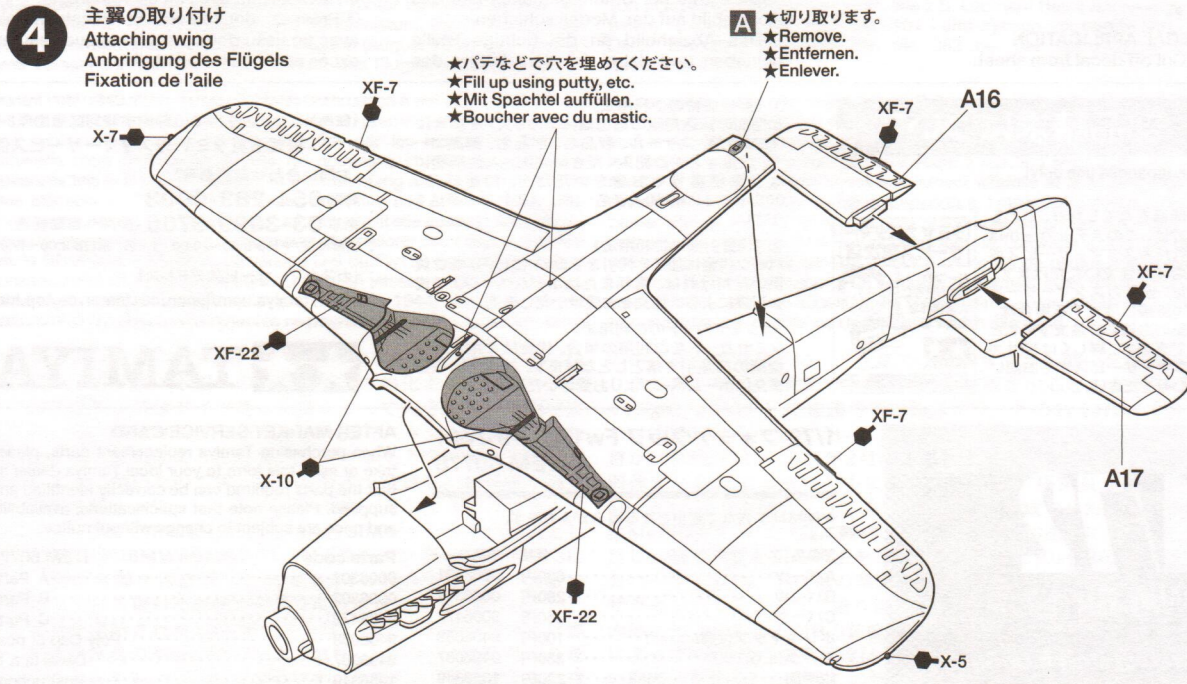
2 《コックピット》
Cockpit assembly
Kockpit-Zusammenbau
Assemblage du cockpit



3 胴体の組み立て
Fuselage assembly
Rumpf-Zusammenbau
Assemblage du fuselage

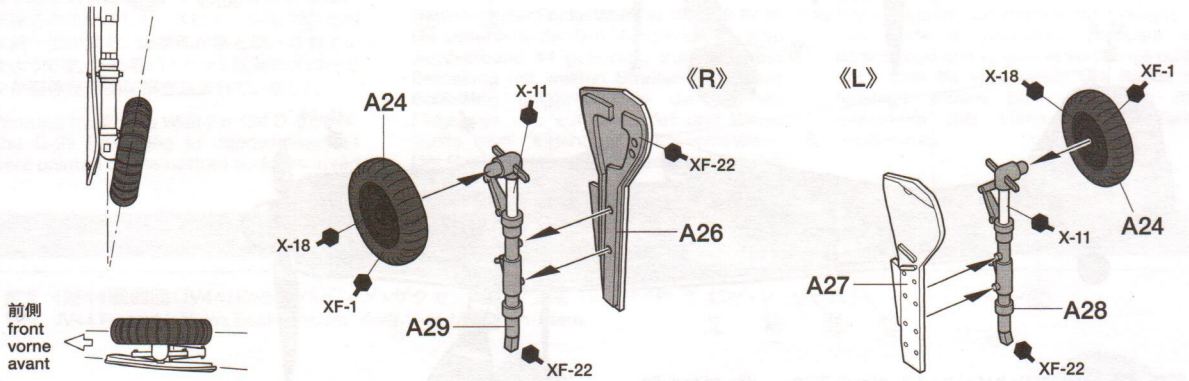


4 主翼の取り付け
Attaching wing
Anbringung des Flügels
Fixation de l'aile

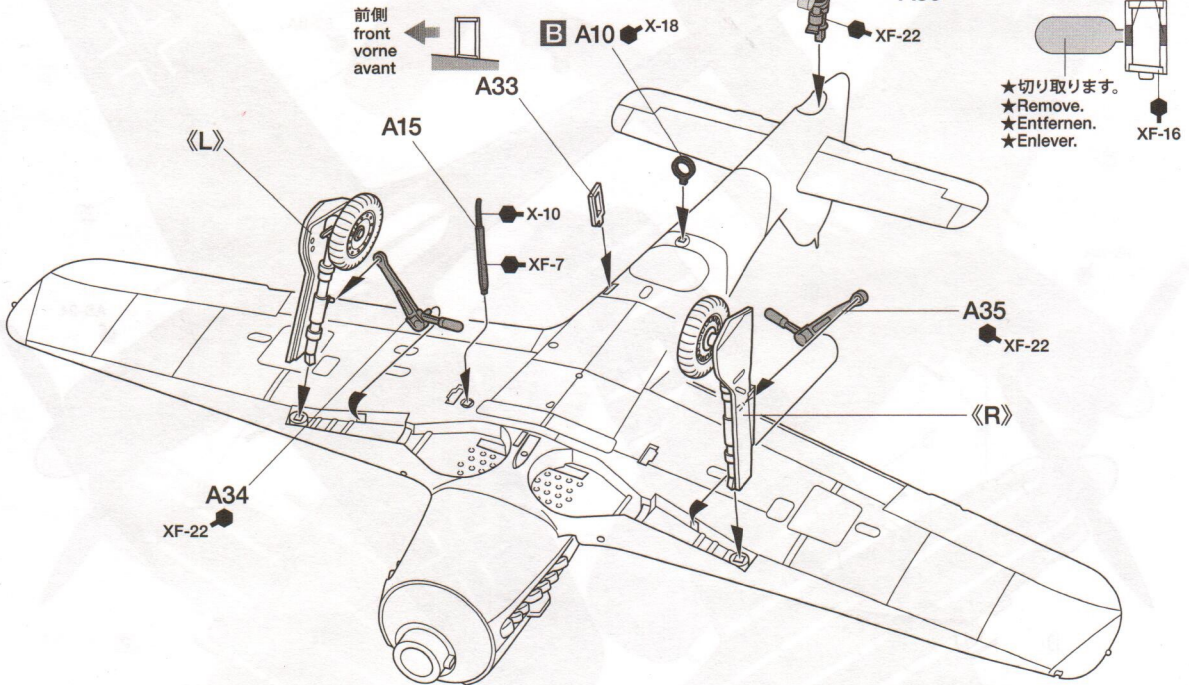


5 主脚の組み立て
Landing gear
Fahrwerk
Train principal

《ホイール、脚カバー取り付け角度》
Position of wheel and landing gear cover
Position der Räder und Fahrgestell-Klappen
Position des roues et trappes des trains

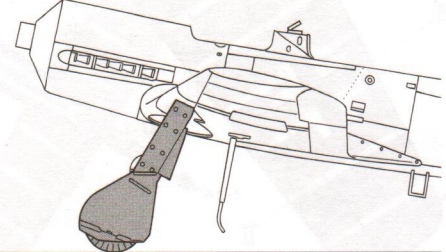
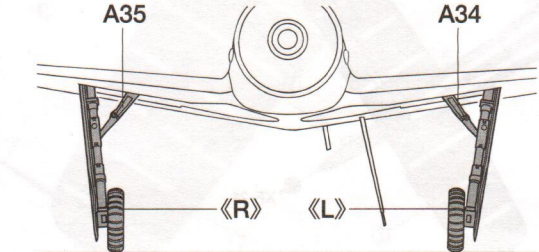


6 主脚の取り付け
Attaching landing gear
Fahrwerk-Einbau
Fixation du train principal



★取り付け角度に注意して主脚を取り付けます。
★Attach landing gear as shown below.
★Fahrwerk wie unten abgebildet anbringen.
★Fixer le train d'atterrissage comme indiqué.

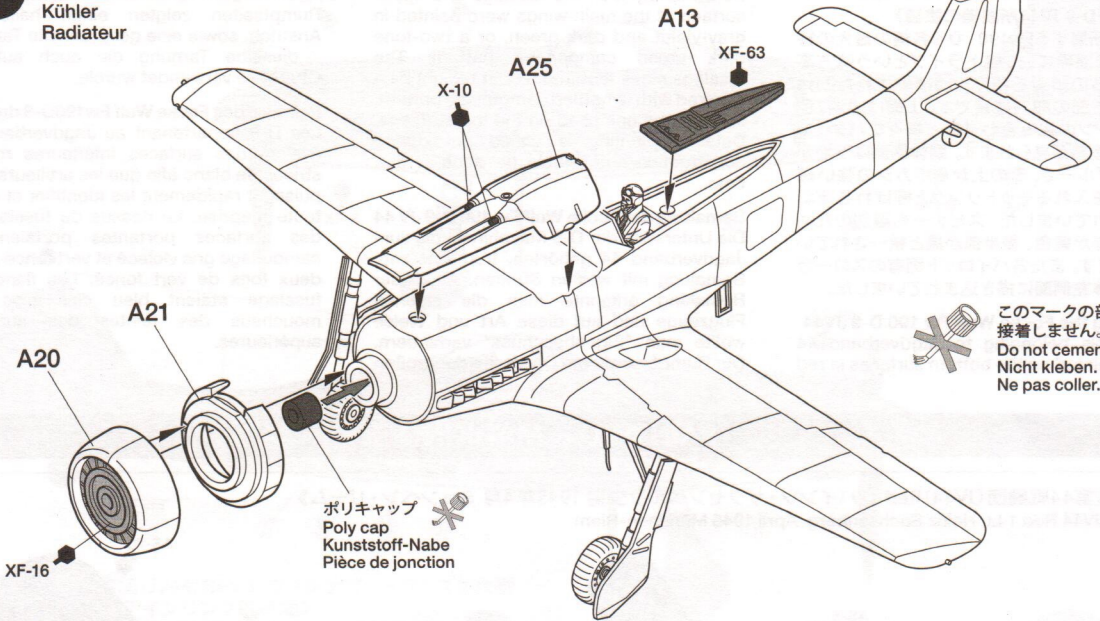
★主脚は接着が乾くまで動かさないでください。
★Do not touch until cement has set.
★Bis zu Aushärten des Klebers nicht berühren.
★Ne pas toucher avant séchage complet de la colle.



7

ラジエターの取り付け

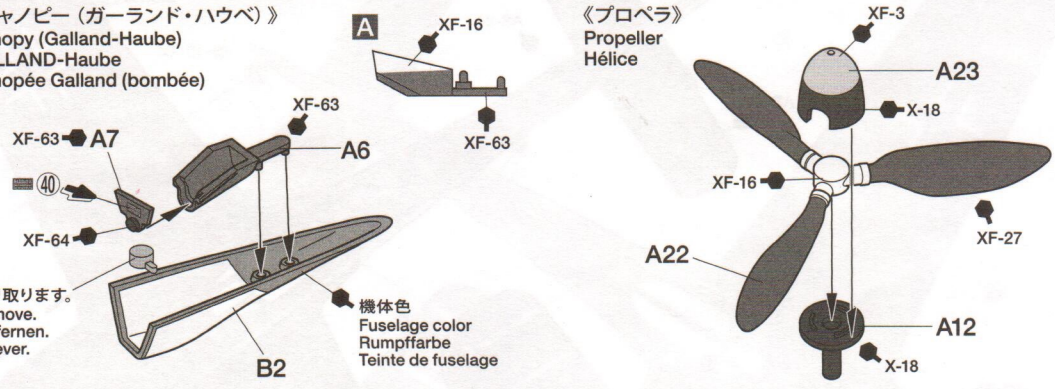
Radiator
Kühler
Radiateur



8

《キャノピー (ガーランド・ハウベ)》
Canopy (Galland-Haube)
GALLAND-Haube
Canopée Galland (bombée)

《プロペラ》
Propeller
Hélice

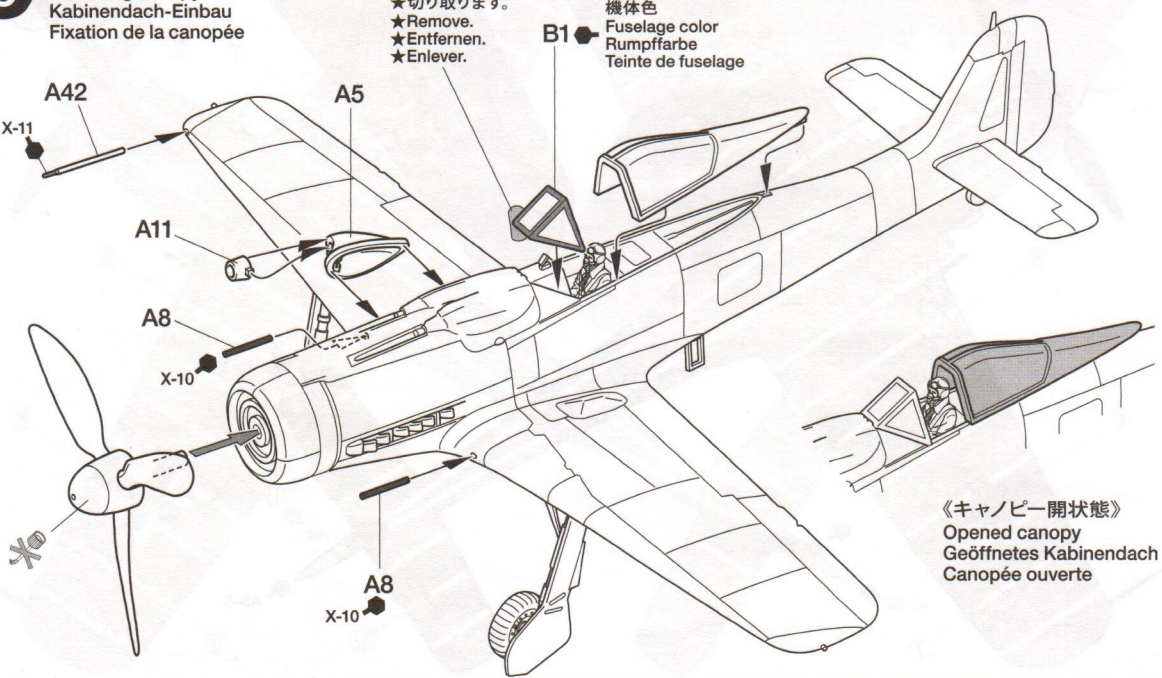


9

キャノピーの取り付け
Attaching canopy
Kabinendach-Einbau
Fixation de la canopée

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

機体色
Fuselage color
Rumpffarbe
Teinte de fuselage



PAINTING

《Fw190 D-9 JV44所属機の塗装》

JV44に所属するFw190 D-9各機の最大の特徴は、全面赤に白いストライプという味方高射砲からの誤射を防ぐために施された胴体と主翼下面の識別塗装です。上面は濃淡2色のグリーンを組み合わせた様々なパターンの迷彩塗装が見られます。胴体側面は下地がライトブルーで、その上からボカシの強い斑点などを入れるモットリングと呼ばれる迷彩が施されていました。スピナーも識別のために前半部が黄色、後半部が黒と統一されていたようです。また各パイロット固有のスローガンが胴体左側面に描き込まれていました。

Painting the Focke Wulf Fw 190 D-9 JV44
The D-9s belonging to Jagdverband 44 were painted on the bottom surfaces in red

with white stripes to distinguish them as friendly aircraft and thus prevent damage from friendly fire. The fuselage and upper surface of the main wings were painted in gray-violet and dark green, or a two-tone dark green camouflage pattern. The fuselage sides featured a coat of light blue covered with a mottled camouflage pattern, such as the one used on the top surfaces. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

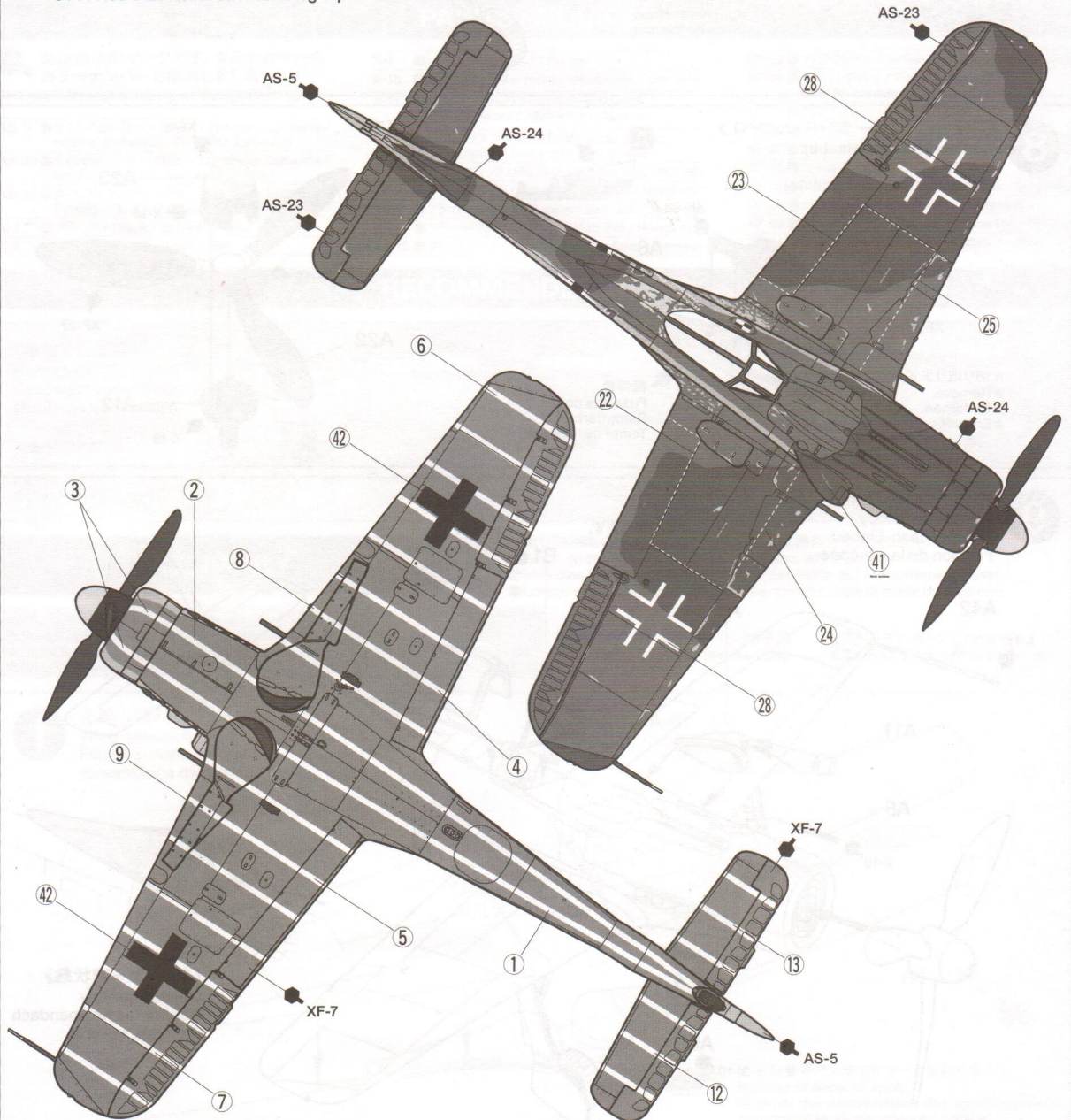
Bemalung der Focke Wulf Fw 190 D-9 JV 44
Die Unterseite der D-9 Maschinen, die zum Jagdverband 44 gehörten, trug eine rote Bemalung mit weißen Streifen. An dieser Bemalung erkannte man die eigenen Flugzeuge und auf diese Art und Weise wollte man "Eigenbeschuss" verhindern. Der Rumpf, sowie die Oberseite der großen

Tragflächen waren entweder grau-violett und dunkelgrün gestrichen oder mit einem zweifarbigen Tarnanstrich versehen. Die Rumpfsseiten zeigten einen hellblauen Anstrich, sowie eine gesprenkelte Tarnung - dieselbe Tarnung die auch auf der Oberseite verwendet wurde.

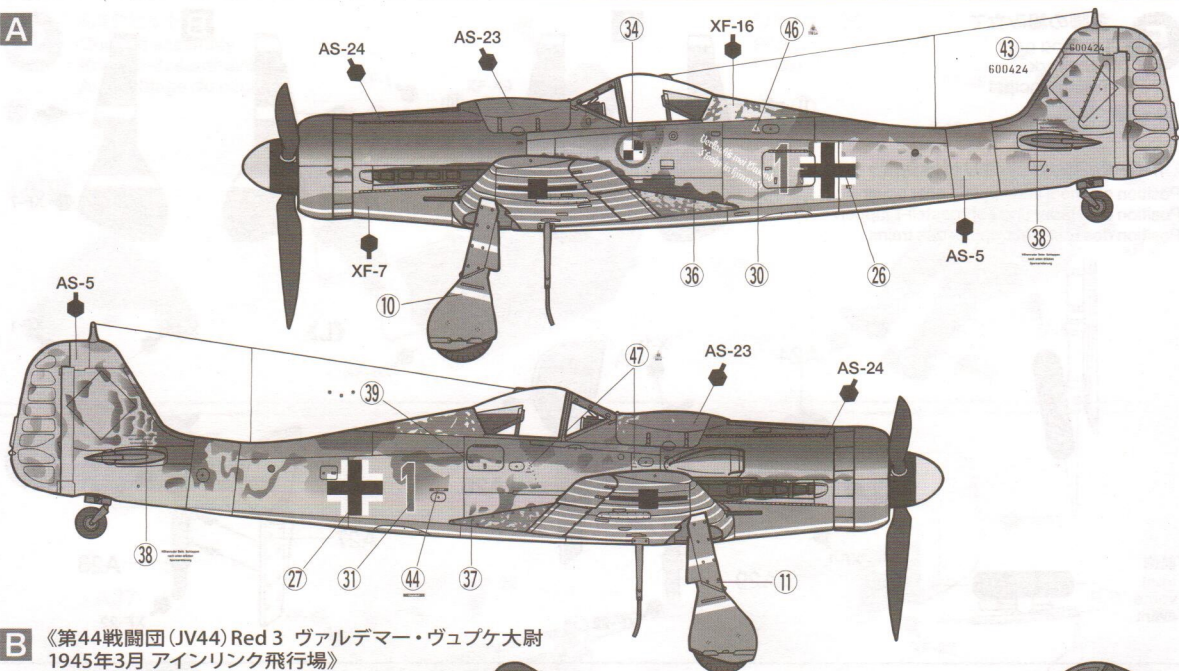
Peinture des Focke Wulf Fw190D-9 du JV44
Les D-9 appartenant au Jagdverband 44 avaient des surfaces inférieures rouges striées de blanc afin que les artilleurs amis puissent rapidement les identifier et éviter toute méprise. Le dessus du fuselage et des surfaces portantes portaient un camouflage gris violacé et vert foncé ou de deux tons de vert foncé. Les flancs du fuselage étaient bleu ciel avec des mouchetis des teintes des surfaces supérieures.

PAINTING & MARKING

A 《第44戦闘団 (JV44) Red 1 ハイントツ・ザクセンベルク少尉 1945年4月 ミュンヘン・リーム》
JV44 Red 1 Lt. Heinz Sachsenberg April 1945 München-Riem

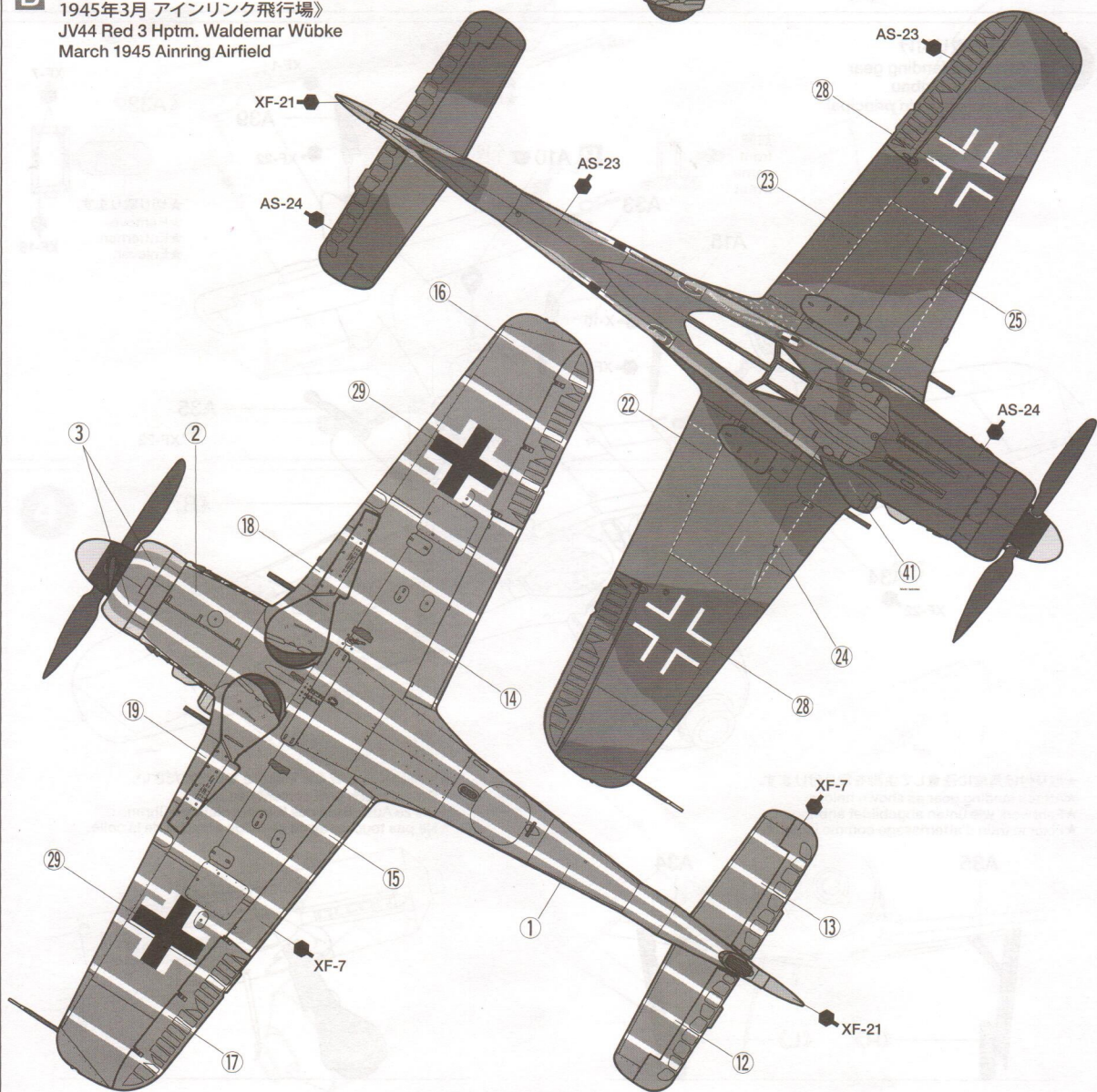


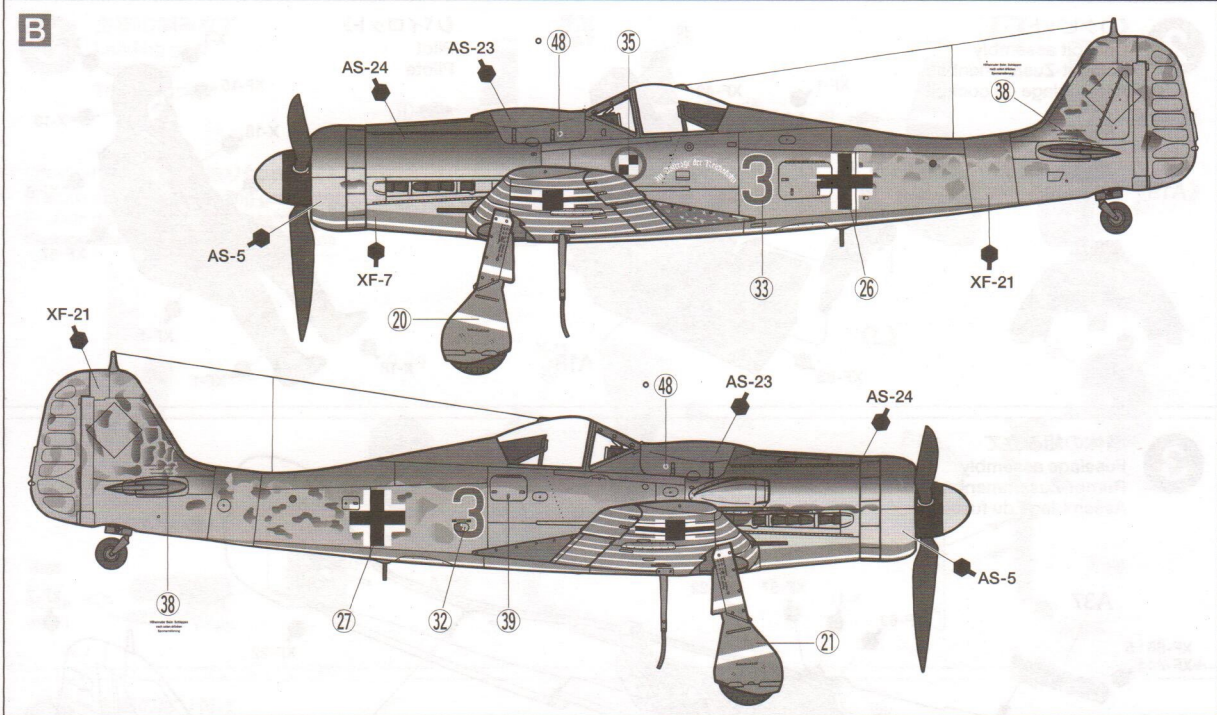
A



B

《第44戦闘団 (JV44) Red 3 ヴァルデマー・ヴュブケ大尉
 1945年3月 アインリンク飛行場》
 JV44 Red 3 Hptm. Waldemar Wübke
 March 1945 Ainring Airfield





- ★マーク⑤①はお手持りの資料を参考にお使いください。
- ★Use decals ⑤ and ① as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber ⑤ und ① nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les decals ⑤ et ① à votre gré.

- 不要部品、マーク…………… A1, A2, A30, A31, A38, B3
- Not used.
- Nicht verwenden.
- Non utilisées.

④×1

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.
⑤Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤカスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/72
War Bird
www.tamiya.com

1/72 フォッケウルフ Fw190 D-9 JV44 ITEM 60778

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
A/パーツ	630円	0006301
B/パーツ	280円	0006302
C/パーツ	350円	9006472
ポリキャップ(2個)	100円	9406058
マーク(a,b)	330円	9496087
説明図	220円	1056349

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 60778
0006301A Parts
0006302B Parts
9006472C Parts
9406058Poly Cap (2 pcs.)
9496087Decal (a & b)
1056349Instructions